

LA SÉCURITÉ SUR LES TERRAINS DE JEU

Inspections et politiques

Le programme Actifs et en sécurité

L'initiative de prévention des blessures « Actifs et en sécurité » a été lancée par l'Agence de la santé publique du Canada. Cette initiative vise à réduire les blessures que subissent les enfants et les adolescents (âgés de 0 à 19 ans) dans les sports et les activités récréatives les plus pratiqués chez ce groupe d'âge. L'initiative met l'accent sur les blessures graves, comme les commotions cérébrales ou traumatismes crâniens, les noyades et les fractures.

Cette initiative permet aux communautés de prendre des mesures de sensibilisation à la sécurité dans les sports et les activités récréatives en finançant des projets comme Actifs et en sécurité Î.-P.-É.

Les opinions exprimées dans le présent document ne reflètent pas nécessairement le point de vue de l'Agence de la santé publique du Canada.

Blessures sur les terrains de jeu

- Chaque année au Canada, 28 500 enfants de moins de 15 ans reçoivent des traitements pour des blessures subies sur un terrain de jeu dans les services d'urgence des hôpitaux.
- Environ 80 % des blessures subies sur des terrains de jeu sont causées par des chutes sur le sol.
- Seulement 14,5 % étaient liées à une chute sur une surface amortisseuse, comme du sable, du gravier, du caoutchouc, etc.

Source des données : SCHIRPT, NEISS, CDC, Institut canadien de la santé infantile et SécuritéJeunes

Blessures sur les terrains de jeu

De 1982 à 2002, il y a eu 18 décès liés à de l'équipement de jeu au Canada.

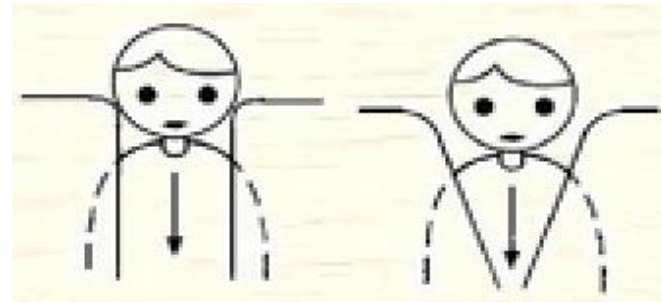
- 17 causés par un accrochage
- 1 causé par une chute (fracture du crâne)

4 décès depuis 2002

2 accrochages



2 coincements



Source des données : SCHIRPT, NEISS, CDC, Institut canadien de la santé infantile et SécuritéJeunes

Pourquoi avoir des terrains de jeu?

- La fréquence cardiaque d'un enfant est en moyenne 90 à 105 battements/minute pendant un niveau d'activité normal.
- La fréquence cardiaque d'un enfant est en moyenne 132 battements/minute pendant un cours d'éducation physique.
- La fréquence cardiaque d'un enfant est en moyenne 150 battements/minute lorsqu'il joue sur un terrain de jeu.

Source : Frost 2004

Les enfants ont besoin du jeu non structuré et des risques qu'un terrain de jeu leur offre pour apprendre à prendre des décisions, interagir avec d'autres enfants et se développer physiquement.

Développement physique

18 mois à 5 ans

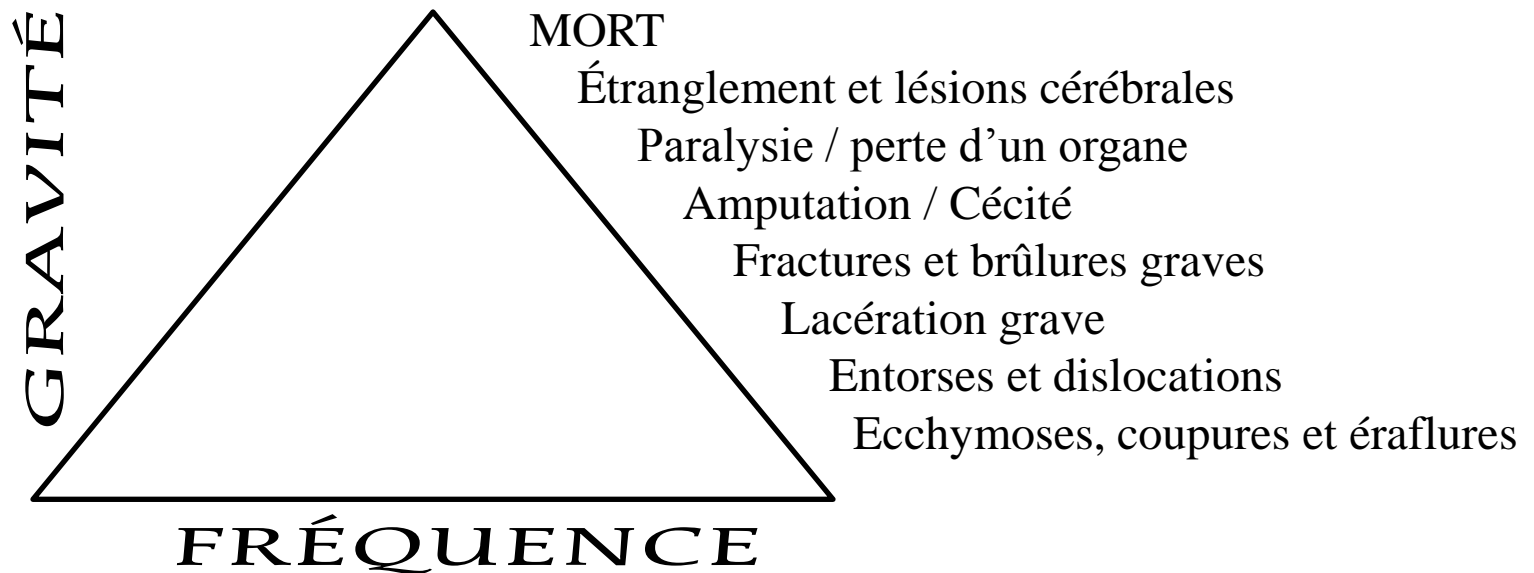
- Meilleur équilibre
- Plus d'audace dans ses mouvements
- Capable de courir à 36 mois
- Assez de coordination pour se balancer
- Grimper et sautiller

5 à 12 ans

- Court et saute avec plus d'agilité, meilleur équilibre
- Prend plus de risques
- Utilise le haut de son corps pour grimper
- Endurance physique

Blessures sur les terrains de jeu

L'objectif...



... n'est pas de complètement éliminer les blessures, mais est plutôt de garder le nombre de blessures faible.

La norme de la CSA

- Le respect de la norme est **volontaire**.
- La norme n'a pas été conçue pour forcer l'élimination ou le remplacement de structures.
- La norme **vis** à promouvoir l'utilisation d'aires de jeu qui sont bien conçues, bien entretenues, novatrices et stimulantes.
- **Prendre des mesures raisonnables pour accroître la sécurité sur les terrains de jeu... tout simplement.**

« Nous avons besoin de la plus grande valeur ludique possible, mais seulement de la sécurité nécessaire! »

Julian Richter, président du European Committee for the Coordination of Standards
(extrait du document ressource CSA Z614)

Risque vs danger

- Des blessures sont un résultat potentiel de l'utilisation d'équipement de jeu stimulant.
- Aucune blessure = l'équipement n'est pas stimulant pour les utilisateurs.
- La fonction la plus importante d'une inspection de sécurité est d'éliminer les dangers potentiellement mortels ou qui pourraient avoir des conséquences débilantes.
- Il faut un niveau de risque approprié, mais PAS de dangers cachés.

Risque vs danger

- Risque – l'utilisateur peut détecter le défi, l'évaluer et décider comment le relever. Exemple : un utilisateur qui se balance pour la première fois.
- Danger – l'utilisateur ne peut détecter ou évaluer le problème qui pourrait causer une blessure; la possibilité de blessure est « cachée ». Exemple : Une esse extrêmement usée de la balançoire se brise.

Classification des dangers

A – Blessures potentiellement mortelles ou débiliterantes

- Accrochage, coincement, défaut structural, violation des normes en matière de surface de protection, etc.



Classification des dangers

B – Blessures graves, non invalidantes

- Écraser et couper, saillies, bords tranchants ou bouts pointus, etc.



Classification des dangers

C – Blessures mineures ou équipement non conforme à la plus récente version de la norme Z614 de la CSA

- Mises à jour requises pour que l'équipement soit conforme, la signalisation est inadéquate ou manquante, aires de circulation libre, possibilité de blessures mineures, etc.



Dangers
potentiellement
mortels

SURFACE

- La zone de surface de protection sous l'équipement et autour de celui-ci devrait être conforme aux normes de la CSA.
- Une surface ayant une profondeur et une étendue adéquate devrait être installée, surtout sous les installations très utilisées comme les balançoires, les glissoires et les mâts de descente.

Rappel : 80 % des blessures subies sur des terrains de jeu sont dues à des chutes sur le sol.

COINCEMENT

- Il ne doit pas y avoir d'ouvertures complètement bornées de plus de 88,9 mm (3,5 po), mais de moins de 228,6 mm (9 po).
- Il ne doit pas y avoir d'ouvertures partiellement bornées (en forme de V ou de U) dans lesquelles un enfant pourrait passer sa tête, mais être incapable d'en sortir sa tête s'il perdait pied.

Rappel : Depuis 2002, deux décès ont été causés par un coincement.

ACCROCHAGE

- Les balançoires/chaînes ne devraient pas avoir de raccords fermés à plus de 1 mm.
- Les espaces et ouvertures près des glissoires et des mâts de descente dans lesquels un cordon, un foulard ou un vêtement ample pourrait se prendre devraient être éliminés.
- Les cordes à sauter ne devraient pas être utilisées dans l'aire de jeu et les casques de vélo ne devraient pas être portés dans l'aire de jeu.

Rappel : Depuis 1982, 19 décès ont été causés par un accrochage.

Fréquence des inspections

En plus de l'inspection annuelle réalisée par un inspecteur de terrain de jeu certifié canadien, il est recommandé de faire des inspections mensuelles et quotidiennes/hebdomadaires.

Objectif :

- Mensuelle – problèmes liés aux saisons et à l'intensité de l'utilisation.
- Quotidienne/hebdomadaire – éliminer les dangers apparents, évaluer l'importance du vandalisme et/ou vérifier s'il y a des pièces brisées.

Pourquoi faire des inspections

- Diminuer le nombre de blessures en éliminant les dangers potentiellement mortels et qui peuvent causer des blessures débilantes;

(La sécurité des enfants devrait toujours être la priorité no 1!)

- Rendre la communauté fière;
- Accroître la durée de vie de l'équipement;
- Déterminer le budget pour du nouvel équipement;
- Déterminer la cause d'une blessure;
- Tenter de se protéger de poursuites potentielles.

Des poursuites?!

Le propriétaire ou l'administrateur d'une installation publique peut faire face à une poursuite si quelqu'un s'y blesse.

La *Occupiers' Liability Act* (loi sur la responsabilité de l'occupant) stipule que l'occupant d'une propriété a le devoir de faire en sorte qu'il n'y ait pas de situations dangereuses sur la propriété.

Aucune loi n'oblige à suivre les normes de la CSA. Les normes ne servent pas à décider de ce qui est dangereux; elles établissent plutôt la responsabilité minimale.

Politiques de terrain de jeu

Une politique de terrain de jeu indique :

- **Comment souvent vous faites inspecter le terrain jeu;**
- Les normes que vous suivez pour les inspections (CSA);
- Que vous êtes organisé et professionnel;
- Que vous tenez à la sécurité des enfants qui utilisent l'équipement.

Dans une affaire juridique, une politique de terrain de jeu accompagnée de rapports d'inspection pourrait prouver qu'une norme minimale de responsabilité a été respectée.

Ce que les propriétaires/administrateurs peuvent faire

- Rien (pas assez)
- Démontez l'équipement de jeu (trop)
- Fermer le terrain de jeu (trop)

OU

- Faire une demande pour une inspection selon les normes de la CSA **gratuite**.
- Faire inspecter le terrain de jeu régulièrement.
- Trouver et éliminer les dangers potentiellement mortels.
- Adopter une politique de terrain de jeu.

Actifs et en sécurité Î.-P.-É.

Si vous avez des questions, des préoccupations ou des commentaires, voulez faire une demande d'inspection ou désirez recevoir de l'aide pour élaborer une politique de terrain de jeu, communiquez avec nous.

Recreation PEI

Téléphone : 902-892-6445

Courriel : info@recreationpei.ca

Merci de votre présence!